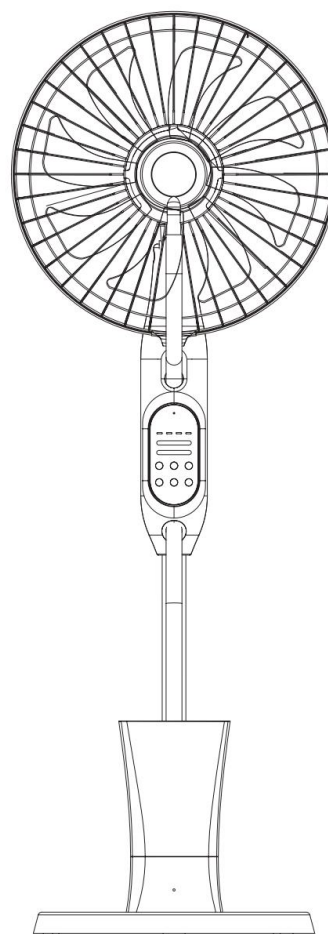


AIRBRUME 2500



- ES.** Consejos y advertencias de seguridad
- EN.** Safety advice and warnings
- FR.** Conseils et avertissements de sécurité
- PT.** Conselhos e advertências de segurança
- IT.** Consigli e avvertimenti di sicurezza
- CA.** Consells i advertències de seguretat
- DE.** Ratschläge und sicherheitshinweise
- NL.** Veiligheidsadvies en waarschuwingen
- RO.** Recomandări siguranță și avertizări
- PL.** Wskazówki i ostrzeżenia bezpieczeństwa
- BG.** Съвети и предупреждения за безопасност
- EL.** Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας
- RU.** Советы по безопасности и предупреждения
- DA.** Sikkerhetsråd og advarsler
- NO.** Sikkerhetsråd og advarsler
- SV.** Säkerhetsråd och varningar
- FI.** Urvallisuusohjeet ja varoitukset
- TR.** Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar
- HE.** עצות ואזהרות בטיחות
- AR.** تحذيرات وإرشادات الأمان

taurus

**VENTILADOR NEBULIZADOR
AIRBRUME 2500**

Distinguido cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS DE SEGURIDAD Y
ADVERTENCIAS**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.



Limpie el tanque de agua cada 3 días.

- Tenga en cuenta que los niveles altos de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente.
- No permita que el área alrededor del humidificador se humedezca o se moje. Si se produce humedad, baje la salida del humidificador. Si no se puede bajar el volumen de salida del humidificador, utilícelo de forma intermitente. No permita que los materiales absorbentes, como alfombras, cortinas o manteles, se humedezcan.
- Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
- Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes del próximo uso.
- **ADVERTENCIA:** Los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el ambiente donde se usa o almacena el aparato, pueden crecer en el depósito de agua y ser lanzados al aire causando riesgos muy graves para la salud cuando no se renueva el agua y el tanque. no se limpia adecuadamente cada 3 días.
- Vacíe el tanque y rellénelo cada tres días. Antes de rellenarlo, límpielo con agua fresca del grifo y unas gotas de jabón suave. Elimine cualquier sarro, depósito o película que se haya formado en los lados del tanque o en las superficies interiores y seque todas las superficies.

- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de quitar la protección.

T Este aparato se considera adecuado para su uso en países de clima tropical. También puede utilizarse en otros países.

- Si este aparato se utiliza en un país con clima tropical, ha de alimentarse a través de un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de funcionamiento residual asignada que no exceda de 30 mA.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea

deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior, las cuales deben ser retiradas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.
- La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico:

MODELO:	MF2500
Caudal máximo del ventilador (F):	37,92 m³/min
Potencia utilizada por el ventilador (P):	46,0 W
Valor de servicio (SV): (de acuerdo a IEC 60879:2019)	0,82 (m³/min)/W
Consumo de energía en modo de espera (P _{SB}):	0,18 W
Nivel de potencia acústica del ventilador (L _{WA}):	56,7 dB(A)
Velocidad máxima del aire (c):	2,73 m/s
Consumo estacional de electricidad	14,922 kWh/a

Información de contacto:

ELECTRODOMÉSTICOS
TAURUS, S.L.
Avda. Barcelona s/n
25790 Oliana, Lleida,
Spain

**MIST FAN
AIRBRUME 2500**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Clean the water tank every three days.

- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of

the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.

- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- **WARNING:** Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.
- Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water and a few drops of mild soap. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

T This appliance is considered to be suitable for use in countries having a tropical climate. It may also be used in other countries.

- If this appliance is used in a country with a tropical climate, it must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol means that product may include a battery or batteries; user must to remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in fire.

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.
- The following information details the features related to ecodesign:

MODEL	MF2500
Maximum fan flow rate (F)	37,92 m³/min
Fan power input (P)	46,0 W
Service value (SV) (according to IEC 60879:2019)	0,82 (m³/min)/W
Standby power consumption (P _{SB})	0,18 W
Fan sound power level (L _{WA})	56,7 dB(A)
Maximum air velocity (c)	2,73 m/s
Seasonal electricity consumption	14,922 kWh/a
Contact details	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

**VENTILATEUR NÉBULISEUR
AIRBRUME 2500**

Cher Client,

Un grand merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**CONSEILS DE SÉCURITÉ ET
AVERTISSEMENTS**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Nettoyer le réservoir d'eau tous les trois jours.

- Sachez que des niveaux d'humidité élevés peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, baissez la puissance de l'humidificateur. Si le volume de sortie de l'humidificateur ne peut pas être réduit, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.
- Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.
- MISE EN GARDE: Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké, peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être soufflés dans l'air provoquant des risques très graves pour la santé lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
- Videz le réservoir et remplissez-le tous les trois jours. Avant de le remplir, nettoyez-le avec de l'eau fraîche du robinet et quelques gouttes de savon doux. Retirez tout tartre,

dépôt ou film qui s'est formé sur les côtés du réservoir ou sur les surfaces intérieures et essuyez toutes les surfaces pour les sécher.

- Assurez-vous que le ventilateur est débranché du secteur avant de retirer la protection.

T Cet appareil est considéré comme adapté à une utilisation dans des pays possédant un climat tropical. Il peut également être utilisé dans d'autres pays.

- Si cet appareil est utilisé dans un pays au climat tropical, il doit être alimenté par un dispositif à courant résiduel (RCD) possédant un courant de fonctionnement résiduel assigné inférieur à 30 mA.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit peut disposer de piles ou de batteries, lesquelles doivent être retirées avant de vous défaire du produit. Rappelez-vous que les piles/batteries doivent être jetées dans des conteneurs spéciaux autorisés Et qu'elles ne doivent pas être jetées au feu.

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

- Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique:

MODÈLE:	MF2500
Maximum fan flow rate (F):	37,92 m ³ /min
Fan power input (P):	46,0 W
Service value (SV): (according to IEC 60879:2019)	0,82 (m ³ /min)/W
Standby power consumption (P _{SB}):	0,18 W
Fan sound power level (L _{WA}):	56,7 dB(A)
Maximum air velocity (c):	2,73 m/s
Seasonal electricity consumption	14,922 kWh/a
Contact details:	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

**VENTILADOR NEBULIZADOR
AIRBRUME 2500**

Caro cliente,

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca TAURUS.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

**CONSELHOS E AVISOS DE
SEGURANÇA**

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.



Limpe o depósito de água de três em três dias.

- Tenha em atenção que níveis de humidade elevados podem favorecer o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
- Não permita que a área em redor do humidificador fique húmida ou molhada. Se houver humidade, reduza a potência do humidificador. Se não for possível reduzir o volume de saída do humidificador, utilize o humidificador de forma intermitente. Não deixe que materiais absorventes, como alcatifas, cortinas, cortinados ou toalhas de mesa, fiquem húmidos.
- Desligue o aparelho da tomada durante o enchimento e a limpeza.
- Nunca deixe água no reservatório quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
- Esvazie e limpe o humidificador antes de o guardar. Limpe o humidificador antes da próxima utilização.
- **PRECAUÇÕES:** Os microrganismos que podem estar presentes na água ou no ambiente onde o aparelho é utilizado ou armazenado, podem desenvolver-se no reservatório de água e ser expelidos para o ar, causando riscos muito graves para a saúde quando a água não é renovada e o reservatório não é devidamente limpo de 3 em 3 dias.
- Esvazie o depósito e volte a enchê-lo de três em três dias. Antes de voltar a encher, limpe-o com água fresca da torneira e algumas gotas de sabão neutro. Remova quaisquer incrustações, depósitos ou películas que se tenham formado nos lados do depósito ou nas superfícies interiores e seque todas as superfícies.

- Certifique-se de que o ventilador está desligado da rede eléctrica antes de retirar o resguardo.

T Este aparelho é considerado adequado para ser utilizado em países de clima tropical. Pode também ser utilizado noutros países.

- Se este aparelho for utilizado num país com um clima tropical, deve ser alimentado através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento residual nominal não superior a 30 mA.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- Não toque em nenhuma das partes móveis do aparelho durante o funcionamento.

SERVIÇO

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha,

classificação e reciclagem. Se deseja eliminar-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).



Este símbolo significa que o produto pode incluir baterias; o usuário deve removê-las antes de descartar o produto. Lembre-se que devem ser descartadas em recipientes devidamente autorizados. Não os jogue no fogo.

- Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.
- As informações a seguir detalham os recursos relacionados ao ecodesign (Regulamento (UE) 2019/1782):

MODELO	MF2500
Caudal máximo do ventilador (F)	37,92 m³/min
Entrada de potência do ventilador (P)	46,0 W
Valor de serviço (SV) (de acordo com a norma IEC 60879:2019)	0,82 (m³/min)/W
Consumo de energia em modo de espera (P_{SB})	0,18 W
Nível de potência sonora da ventoinha (L_{WA})	56,7 dB(A)
Velocidade máxima do ar (c)	2,73 m/s
Consumo sazonal de eletricidade	14,922 kWh/a
Dados de contacto	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

**VENTILATORE NEBULIZZATORE
AIRBRUME 2500**

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca TAURUS.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

**CONSIGLI E AVVERTENZE DI
SICUREZZA**

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.



Pulisca il serbatoio dell'acqua ogni tre giorni

- Tenga presente che livelli di umidità elevati possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non permetta che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. Se si verifica umidità, riduca la potenza dell'umidificatore. Se il volume di uscita dell'umidificatore non può essere abbassato, utilizzi l'umidificatore a intermittenza. Non lasci che i materiali assorbenti, come moquette, tende, tendaggi o tovaglie, diventino umidi.
- Durante il riempimento e la pulizia, scolleghi l'apparecchio.
- Non lasci mai dell'acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuoti e pulisca l'umidificatore prima di riporlo. Pulisca l'umidificatore prima del prossimo utilizzo.
- PRECAUZIONI: I microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato, possono crescere nel serbatoio dell'acqua ed essere soffiati nell'aria, causando rischi molto gravi per la salute quando l'acqua non viene rinnovata e il serbatoio non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.
- Svuoti il serbatoio e lo riempi ogni tre giorni. Prima di riempirlo, lo pulisca con acqua fresca di rubinetto e qualche goccia di sapone neutro. Rimuova eventuali incrostazioni, depositi o pellicole che si sono formate sui lati del serbatoio o sulle superfici interne, e asciughi tutte le superfici.
- Si assicuri che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.

T Questo apparecchio è considerato adatto all'uso in Paesi con clima tropicale. Può essere utilizzato anche in altri Paesi.

- Se questo apparecchio viene utilizzato in un Paese con clima tropicale, deve essere alimentato attraverso un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale di funzionamento non superiore a 30 mA.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.
- Non toccare nessuna delle parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.

SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.

- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto potrebbe includere una o più batterie; l'utente deve rimuoverle prima di smaltire il prodotto. Si ricordi che le batterie devono essere smaltite in contenitori debitamente autorizzati. Non smaltirli

nel fuoco.

- Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.
- Le seguenti informazioni illustrano le caratteristiche relative all'ecodesign (Regolamento (UE) 2019/1782):

MODELLO	MF2500
Portata massima del ventilatore (F)	37,92 m ³ /min
Ingresso di potenza del ventilatore (P)	46,0 W
Valore di servizio (SV) (secondo IEC 60879:2019)	0,82 (m ³ /min)/W
Consumo di energia in standby (P _{SB})	0,18 W
Livello di potenza sonora del ventilatore (L _{WA})	56,7 dB(A)
Velocità massima dell'aria (c)	2,73 m/s
Consumo stagionale di elettricità	14,922 kWh/a
Dettagli di contatto	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcellona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

**VENTILADOR NEBULITZADOR
AIRBRUME 2500**

Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

**CONSELLS I ADVERTIMENTS DE
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment de l'usuari no l'han de fer els nens sense supervisió.



Netegeu el dipòsit d'aigua cada tres dies

- Tingueu en compte que els nivells elevats d'humitat poden afavorir el creixement d'organismes biològics al medi ambient.
- No permeteu que l'àrea al voltant de l'humidificador estigui humida o mullada. Si hi ha humitat, baixeu la sortida de l'humidificador. Si no es pot baixar el volum de sortida de l'humidificador, feu servir l'humidificador de manera intermitent. No permeteu que els materials absorbents, com ara catifes, cortines, cortines o estovalles, s'humitegin.
- Desendol·leu l'aparell durant l'ompliment i la neteja.
- No deixeu mai aigua al dipòsit quan l'aparell no estigui en ús.
- Buideu i netegeu l'humidificador abans d'emmagatzemar-lo. Netegeu l'humidificador abans del proper ús.
- PRECAUCIÓ: Els microorganismes que puguin estar presents a l'aigua o a l'entorn on s'utilitza o emmagatzema l'aparell, poden créixer al dipòsit d'aigua i expulsar-se a l'aire provocant riscos per a la salut molt greus quan l'aigua no es renova i el dipòsit no està netejar correctament cada 3 dies.
- Buideu el dipòsit i ompliu-lo cada tres dies. Abans d'omplir-lo, netegeu-lo amb aigua fresca de l'aixeta i unes gotes de sabó suau. Traieu qualsevol incrustació, dipòsit o pel·lícula que s'hagi format als costats del dipòsit o a les superfícies interiors i assequeu totes les superfícies.
- Assegureu-vos que el ventilador estigui apagat de la xarxa elèctrica abans de treure el protector.

T Es considera que aquest aparell és adequat per al seu ús en països de clima tropical. També es pot utilitzar en altres països.

- Si aquest aparell s'utilitza en un país de clima tropical, s'ha d'alimentar a través d'un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent residual nominal de funcionament que no superi els 30 mA.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar qualsevol perill.
- Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre està en funcionament.

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o no reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).



Aquest símbol significa que el producte pot incloure una o més piles; l'usuari ha d'eliminar-los abans d'eliminar el producte. Recordeu que les piles s'han de llençar en contenidors degudament autoritzats. No els llenceu al foc.

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.
- La informació següent detalla les característiques relacionades amb l'ecodisseny (Reglament (UE) 2019/1782):

MODEL	MF2500
Cabal màxim del ventilador (F)	37,92 m³/min
Entrada d'alimentació del ventilador (P)	46,0 W
Valor de servei (SV) (segons IEC 60879:2019)	0,82 (m³/min)/W
Consum d'energia en espera (P_{SB})	0,18 W
Nivell de potència acústica del ventilador (L_{WA})	56,7 dB(A)
Velocitat màxima de l'aire (c)	2,73 m/s
Consum d'electricitat estacional	14,922 kWh/a
Detalls de contacte	ELECTRODOMÈSTICOS TAURUS, SL Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Espanya

**NEBELGEBLÄSE
AIRBRUME 2500**

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke TAURUS.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

**SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNUNGEN**

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



Reinigen Sie den Wassertank
alle drei Tage

- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, drehen Sie die Leistung des Luftbefeuchters herunter. Wenn die Lautstärke des Luftbefeuchters nicht reduziert werden kann, verwenden Sie den Luftbefeuchter intermittierend. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden.
- Ziehen Sie während des Befüllens und Reinigens den Netzstecker.
- Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.
- ACHTUNG: Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät benutzt oder gelagert wird, vorhanden sein können, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden, was zu sehr ernststen Gesundheitsrisiken führen kann, wenn das Wasser nicht erneuert und der Behälter nicht alle 3 Tage ordnungsgemäß gereinigt wird.
- Leeren Sie den Tank und füllen Sie ihn jeden dritten Tag nach. Reinigen Sie ihn vor dem Nachfüllen mit frischem Leitungswasser und ein paar Tropfen milder Seife. Entfernen Sie alle Kalkablagerungen, Ablagerungen

oder Filme, die sich an den Seiten des Tanks oder auf den Innenflächen gebildet haben, und wischen Sie alle Oberflächen trocken.

- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzvorrichtung entfernen.

T Dieses Gerät gilt als für den Einsatz in Ländern mit tropischem Klima geeignet. Es kann auch in anderen Ländern verwendet werden.

- Wenn dieses Gerät in einem Land mit tropischem Klima verwendet wird, muss es über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
- Berühren Sie während des Betriebs keine der beweglichen Teile des Geräts.

BETRIEB

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine Batterie oder Batterien enthalten kann; der Benutzer muss sie entfernen, bevor er das Produkt entsorgt. Denken Sie daran, dass Batterien in ordnungsgemäß zugelassenen Behältern entsorgt werden müssen. Werfen Sie sie nicht ins Feuer.

- Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

- Die folgenden Informationen beschreiben die Merkmale im Zusammenhang mit Ökodesign (Verordnung (EU) 2019/1782):

MODELL	MF2500
Maximaler Ventilatorumsatz (F)	37,92 m ³ /min
Lüfterleistungsaufnahme (P)	46,0 W
Servicewert (SV) (gemäß IEC 60879:2019)	0,82 (m ³ /min)/W
Stromverbrauch im Standby-Modus (P _{SB})	0,18 W
Ventilator-Schallleistungspegel (L _{WA})	56,7 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	2,73 m/s
Saisonaler Stromverbrauch	14.922 kWh/a
Kontaktangaben	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spanien

**MIST VENTILATOR
AIRBRUME 2500**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van het merk TAURUS.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kan een volledig bevestigend gebruik en een lange levensduur van het product worden gegarandeerd.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Als u deze instructies niet opvolgt en in acht neemt, kan dit tot een ongeval leiden.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.



Reinig de watertank om de drie dagen

- Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Zorg ervoor dat de omgeving rond de luchtbevochtiger niet vochtig of nat wordt. Als er vochtigheid optreedt, zet u de output van de luchtbevochtiger lager. Als het uitgangsvolume van de luchtbevochtiger niet omlaag gedraaid kan worden, gebruik de luchtbevochtiger dan met tussenpozen. Zorg dat absorberende materialen, zoals tapijt, gordijnen, draperieën of tafelkleden niet vochtig worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en schoonmaken.
- Laat nooit water in het reservoir staan als het apparaat niet in gebruik is.
- Leeg en reinig de luchtbevochtiger voordat u deze opbergt. Reinig de luchtbevochtiger voor het volgende gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, kunnen in het waterreservoir groeien en in de lucht worden geblazen, wat zeer ernstige gezondheidsrisico's met zich meebrengt als het water niet wordt verversd en het reservoir niet om de 3 dagen goed wordt schoongemaakt.
- Leeg de tank en vul deze om de drie dagen bij. Maak het schoon met vers kraanwater en een paar druppels milde zeep voordat u het opnieuw vult. Verwijder eventuele kalkaanslag, afzettingen of film die zich op de zijken van de tank of op de binnenoppervlakken heeft gevormd en veeg alle oppervlakken droog.

- Zorg ervoor dat de ventilator van het lichtnet is losgekoppeld voordat u de beschermkap verwijdert.

T Dit apparaat wordt geschikt geacht voor gebruik in landen met een tropisch klimaat. Het kan ook in andere landen worden gebruikt.

- Als dit apparaat in een land met een tropisch klimaat wordt gebruikt, moet het worden gevoed via een aardlek-schakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Raak geen van de bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.

SERVICE

- Bij elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

AFWIJKINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat naar een erkende technische dienst als er problemen optreden. Probeer niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt

weggoien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.

- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).



Dit symbool betekent dat het product een batterij of batterijen kan bevatten; de gebruiker moet deze verwijderen voordat hij het product weggooit. Vergeet niet dat batterijen moeten worden weggegooid in daarvoor bestemde containers. Gooi ze niet in het vuur.

- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende Laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende Elektromagnetische Compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.
- De volgende informatie geeft een gedetailleerd overzicht van de functies met betrekking tot ecologisch ontwerp:

MODEL	MF2500
Maximaal ventilatordebiet (F)	37,92 m³/min
Ingangsvermogen ventilator (P)	46,0 W
Gebruikswaarde (SV) (volgens IEC 60879:2019)	0,82 (m³/min)/W
Stroomverbruik in stand-by (P _{SB})	0,18 W
Geluidsvermogensniveau ventilator (L _{WA})	56,7 dB(A)
Maximale lichtsnelheid (c)	2,73 m/s
Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik	14.922 kWh/a
Contactgegevens	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spanje

**MIST FAN
AIRBRUME 2500**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca TAURUS.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și datorită faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată de viață lungă a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.



Curățați rezervorul de apă la
fiecare trei zile

- Fiți conștienți de faptul că nivelurile ridicate de umiditate pot încuraja dezvoltarea organismelor biologice din mediul înconjurător.
 - Nu permiteți ca zona din jurul umidificatorului să devină umedă sau ume-
- dă. Dacă apare umezeala, reduceți puterea umidificatorului. Dacă volumul de ieșire al umidificatorului nu poate fi redus, utilizați umidificatorul cu intermitențe. Nu permiteți ca materialele absorbante, cum ar fi covoarele, perdelele, draperiile sau fețele de masă, să devină umede.
- Scoateți aparatul din priză în timpul umplerii și curățării.
 - Nu lăsați niciodată apă în rezervor atunci când aparatul nu este utilizat.
 - Goliți și curățați umidificatorul înainte de depozitare. Curățați umidificatorul înainte de următoarea utilizare.
 - **AVERTISMENT:** Microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care este utilizat sau depozitat aparatul se pot dezvolta în rezervorul de apă și pot fi suflate în aer, provocând riscuri foarte grave pentru sănătate atunci când apa nu este reînnoită și rezervorul nu este curățat corespunzător la fiecare 3 zile.
 - Goliți rezervorul și umpleți-l din trei în trei zile. Înainte de reumplere, curățați-l cu apă proaspătă de la robinet și câteva picături de săpun blând. Îndepărtați orice calcar, depuneri sau peliculă care s-a format pe părțile laterale ale rezervorului sau pe suprafețele interioare și ștergeți toate suprafețele.
 - Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la rețeaua de alimentare înainte de a îndepărta protecția.

T Acest aparat este considerat a fi adecvat pentru utilizarea în țările cu climă tropicală. Acesta poate fi utilizat și în alte țări.

- În cazul în care acest aparat este utilizat într-o țară cu climă tropicală, trebuie alimentat printr-un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de funcționare rezidual nominal care nu depășește 30 mA.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele în mișcare ale aparatului în timp ce acesta funcționează.

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați fără ajutor, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le aruncați, folosiți

containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.

- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după ce acesta și-a încheiat durata de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol indică faptul că produsul poate conține una sau mai multe baterii; utilizatorul trebuie să le îndepărteze înainte de a le arunca. Nu uitați că bateriile trebuie eliminate în containere autorizate corespunzător. Nu le

aruncați în foc.

- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.
- Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectarea ecologică:

MODEL	MF2500
Debitul maxim al ventilatorului (F)	37,92 m³/min
Puterea de intrare a ventilatorului (P)	46,0 W
Valoarea de serviciu (SV) (conform IEC 60879:2019)	0,82 (m³/min)/W
Consumul de energie în standby (P _{SB})	0,18 W
Nivelul de putere acustică al ventilatorului (L _{WA})	56,7 dB(A)
Viteza maximă a aerului (c)	2,73 m/s
Consumul sezonier de energie electrică	14,922 kWh/a
Detalii de contact	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

**WENTYLATOR MGŁY
AIRBRUME 2500**

Szanowny kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki TAURUS.

Dzięki swojej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

**PORADY I OSTRZEŻENIA
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed włączeniem urządzenia i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Zbiornik wody należy czyścić co trzy dni

- Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi

organizmów biologicznych w środowisku.

- Nie wolno dopuścić do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilżacza. Jeśli wystąpi wilgoć, należy zmniejszyć wydajność nawilżacza. Jeśli nie można zmniejszyć głośności wyjściowej nawilżacza, należy używać go sporadycznie. Nie należy dopuszczać do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, firany lub obrusy.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania podczas napełniania i czyszczenia.
- Nigdy nie pozostawiać wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.
- Przed przechowywaniem należy opróżnić i wyczyścić nawilżacz. Proszę wyczyścić nawilżacz przed następnym użyciem.
- **OSTRZEŻENIE:** Mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub w środowisku, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą rozwijać się w zbiorniku wody i być wydmuchiwane w powietrze, powodując bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia, jeśli woda nie jest wymieniana, a zbiornik nie jest prawidłowo czyszczony co 3 dni.
- Zbiornik należy opróżniać i napełniać co trzy dni. Przed ponownym napełnieniem należy wyczyścić go świeżą wodą z kranu i kilkoma

kroplami łagodnego mydła. Usunąć kamień, osady lub błonę, która utworzyła się po bokach zbiornika lub na powierzchniach wewnętrznych i wytrzeć wszystkie powierzchnie do sucha.

- Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest wyłączony z sieci zasilającej.

T To urządzenie jest uważane za odpowiednie do użytku w krajach o klimacie tropikalnym. Może być również stosowany w innych krajach.

- Jeśli to urządzenie jest używane w kraju o klimacie tropikalnym, musi być zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym różnicowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Proszę nie dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.

SERWIS

- Jakikolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie problemów z urządzeniem należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu technicznego. Proszę nie podejmować prób demontażu lub naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą się Państwo ich pozbyć, należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można by uznać za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Ten symbol oznacza, że produkt może zawierać baterię lub baterie; użytkownik musi je wyjąć przed utylizacją produktu. Proszę pamiętać, że baterie należy wyrzucać do odpowiednich pojemników. Proszę nie wrzucać ich do ognia.

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

- Poniższe informacje szczegółowo opisują funkcje związane z ekoprojektem:

MODEL	MF2500
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora (F)	37,92 m ³ /min
Wejście zasilania wentylatora (P)	46,0 W
Wartość serwisowa (SV) (zgodnie z normą IEC 60879:2019)	0,82 (m ³ /min)/W
Pobór mocy w trybie gotowości (P _{SB})	0,18 W
Poziom mocy akustycznej wentylatora (L _{WA})	56,7 dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza (c)	2,73 m/s
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	14,922 kWh/a
Dane kontaktowe	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Hiszpania

**ВЕНТИЛАТОР ЗА МЪГЛА
AIRBRUME 2500**

Уважаеми клиенти,

Много благодарим, че избрахте да закупите продукт с марка TAURUS.

Благодарение на неговата технология, дизайн и работа и факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

**СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА
БЕЗОПАСНОСТ**

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването и неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите участващи. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.



Почиствайте резервоара за вода на всеки три дни

- Не позволявайте зоната около овлажнителя да стане влажна или мокра. Ако се появи влага, намалете мощността на овлажнителя. Ако изходният обем на овлажнителя не може да бъде намален, използвайте овлажнителя периодично. Не позволявайте абсорбиращите материали, като килими, завеси, завеси или покривки, да се намокрят.
- Изключвайте уреда от контакта по време на пълнене и почистване.
- Никога не оставяйте вода в резервоара, когато уредът не се използва.
- Изпразнете и почистете овлажнителя преди съхранение. Почистете овлажнителя преди следваща употреба.
- **ВНИМАНИЕ:** Микроорганизмите, които могат да присъстват във водата или в околната среда, където уредът се използва или съхранява, могат да растат във водния резервоар и да бъдат разнесени във въздуха, причинявайки много сериозни рискове за здравето, когато водата не се подновява и резервоарът не е почистени правилно на всеки 3 дни.
- Изпразвайте резервоара и го пълнете на всеки трети ден. Преди да го напълните, почистете го с прясна чешмяна вода и няколко капки мек сапун. Отстранете всички котлен камък, отлагания или филм,

- Имайте предвид, че високите нива на влажност могат да насърчат растежа на биологични организми в околната среда.

които са се образували по стените на резервоара или по вътрешните повърхности, и избършете всички повърхности сухи.

- Уверете се, че вентилаторът е изключен от захранващата мрежа, преди да свалите предпазителя.

Т Този уред се счита за подходящ за използване в страни с тропически климат. Може да се използва и в други страни.

- Ако този уред се използва в страна с тропически климат, той трябва да бъде захранван чрез устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен работен ток, който не надвишава 30 mA.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е само за домашна употреба, а не за професионална, промишлена употреба.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.

ОБСЛУЖВАНЕ

- Всяка злоупотреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

АНОМАЛИЯ И РЕМОНТ

- Занесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка, ако възникнат проблеми. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИ НА ПРОДУКТИ ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, КОИТО Е ИСКАН ВЪВ ВАШАТА СТРАНА: ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРАЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако искате да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай, че искате да изхвърлите продукта, след като експлоатационният му живот е приключил, го занесете на оторизиран агент за отпадъци за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Този символ означава, че продуктът може да включва батерия или батерии; потребителят трябва да ги премахне, преди да изхвърли продукта. Не забравяйте, че батериите трябва да се изхвърлят в надлежно разрешени контейнери. Не ги изхвърляйте в огън.

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване и Директива 2009/125 / ЕС относно изискванията за екодизайн за продукти, свързани с енергопотреблението.

- Следващата информация подробно описва функциите, свързани с екодизайна:

МОДЕЛ	MF2500
Максимален дебит на вентилатора (F)	37,92 m ³ /мин
Входяща мощност на вентилатора (P)	46,0 W
Сервизна стойност (SV) (съгласно IEC 60879:2019)	0,82 (m ³ /min)/W
Консумация на енергия в режим на готовност (P _{SB})	0,18 W
Ниво на звукова мощност на вентилатора (L _{WA})	56,7 dB(A)
Максимална скорост на въздуха (с)	2,73 m/s
Сезонно потребление на електроенергия	14 922 kWh/a
Данни за контакт	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, SL Avda. Барселона с/н 25790 Oliana, Lleida, Spain

**ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΟΜΙΧΛΗΣ
AIRBRUME 2500**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας TAURUS.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Αν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού
κάθε τρεις ημέρες

- Λάβετε υπόψη ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας μπορεί να ενθαρρύνουν την

ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών στο περιβάλλον.

- Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τον υγραντήρα να γίνει υγρή ή βρεγμένη. Εάν εμφανιστεί υγρασία, μειώστε την έξοδο του υγραντήρα. Εάν η ένταση εξόδου του υγραντήρα δεν μπορεί να μειωθεί, χρησιμοποιήστε τον υγραντήρα κατά διαστήματα. Μην αφήνετε απορροφητικά υλικά, όπως χαλιά, κουρτίνες, παραπετάσματα ή τραπεζομάντιλα, να υγραίνονται.
- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια της πλήρωσης και του καθαρισμού.
- Ποτέ μην αφήνετε νερό στο δοχείο όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- Αδειάστε και καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την αποθήκευση. Καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την επόμενη χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μικροοργανισμοί που μπορεί να υπάρχουν στο νερό ή στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται ή αποθηκεύεται η συσκευή, μπορούν να αναπτυχθούν στη δεξαμενή νερού και να αναδυθούν στον αέρα, προκαλώντας πολύ σοβαρούς κινδύνους για την υγεία, όταν το νερό δεν ανανεώνεται και η δεξαμενή δεν καθαρίζεται σωστά κάθε 3 ημέρες.
- Αδειάστε τη δεξαμενή και γεμίστε την κάθε τρίτη ημέρα. Πριν από την επαναπλήρωση, καθαρίστε το με

φρέσκο νερό βρύσης και μερικές σταγόνες ήπιο σαπούνι. Αφαιρέστε τυχόν άλατα, επικαθίσεις ή μεμβράνες που έχουν σχηματιστεί στις πλευρές της δεξαμενής ή στις εσωτερικές επιφάνειες και σκουπίστε όλες τις επιφάνειες στεγνά.

- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν αφαιρέσετε το προστατευτικό.

Τ Αυτή η συσκευή θεωρείται κατάλληλη για χρήση σε χώρες με τροπικό κλίμα. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και σε άλλες χώρες.

- Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται σε χώρα με τροπικό κλίμα, πρέπει να τροφοδοτείται μέσω συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αν προκύψουν προβλήματα, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

(ΑΗΗΕ).



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν μπορεί να περιέχει μπαταρία ή μπαταρίες- ο χρήστης πρέπει να τις αφαιρέσει πριν από την απόρριψη του προϊόντος. Να θυμάστε ότι οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε δεόντως εγκεκριμένους περιέκτες. Μην τα πετάτε στη φωτιά.

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

- Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν λεπτομερώς τα χαρακτηριστικά που σχετίζονται με τον οικολογικό σχεδιασμό:

ΜΟΝΤΕΛΟ	MF2500
Μέγιστη παροχή ανεμιστήρα (F)	37,92 m ³ /min
Είσοδος ισχύος ανεμιστήρα (P)	46,0 W
Τιμή υπηρεσίας (SV) (σύμφωνα με το IEC 60879:2019)	0,82 (m ³ /min)/W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P _{SB})	0,18 W
Επίπεδο ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα (L _{WA})	56,7 dB(A)
Μέγιστη ταχύτητα αέρα (c)	2,73 m/s
Εποχιακή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	14,922 kWh/a
Στοιχεία επικοινωνίας	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Ισπανία

**ТУМАННЫЙ ВЕНТИЛЯТОР
АЭРОБРИУМ 2500**

Уважаемый клиент,

Большое спасибо за выбор в пользу приобретения продукции бренда TAURUS.

Благодаря своей технологии, конструкции и работе, а также тому факту, что она превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и длительный срок службы продукта.

**СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают опасности. вовлеченный. Дети не должны играть с прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.



Очищайте резервуар для воды каждые три дня.

- Имейте в виду, что высокий уровень влажности может способствовать росту биологических организмов в окружающей среде.
- Не допускайте, чтобы пространство вокруг увлажнителя стало влажным или мокрым. При появлении сырости уменьшите мощность увлажнителя. Если мощность увлажнителя нельзя уменьшить, используйте увлажнитель с перерывами. Не допускайте намокания впитывающих материалов, таких как ковровые покрытия, шторы, портьеры или скатерти.
- Отключайте прибор от сети во время наполнения и чистки.
- Никогда не оставляйте воду в резервуаре, если прибор не используется.
- Перед хранением опорожните и очистите увлажнитель. Перед следующим использованием очистите увлажнитель.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Микроорганизмы, которые могут присутствовать в воде или в среде, где используется или хранится прибор, могут расти в резервуаре для воды и разноситься по воздуху, вызывая очень серьезный риск для здоровья, если вода не обновляется и резервуар не чистка проводится каждые 3 дня.

- Опорожняйте резервуар и наполняйте его каждые три дня. Перед заправкой промойте его свежей водопроводной водой и несколькими каплями мягкого мыла. Удалите накипь, отложения и пленку, образовавшуюся на стенках резервуара или на внутренних поверхностях, и насухо вытрите все поверхности.
- Перед снятием ограждения убедитесь, что вентилятор отключен от сети питания.

Т Данное устройство считается подходящим для использования в странах с тропическим климатом. Его также можно использовать в других странах.

- Если этот прибор используется в стране с тропическим климатом, он должен питаться через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не более 30 мА.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, а не для профессионального или промышленного использования.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.

УСЛУГА

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации лишает гарантию и ответственность производителя аннулированию.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- В случае возникновения проблем отнесите устройство в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разобрать или отремонтировать без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЯ И ПЕРЕРАБОТКА ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Продукт не содержит концентраций веществ, которые можно было бы считать вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если вы хотите утилизировать изделие после окончания его срока службы, отнесите его уполномоченному агенту по сбору отходов для селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).



Этот символ означает, что продукт может включать батарею или батареи; пользователь должен удалить их перед утилизацией продукта. Помните, что батареи следует утилизировать в специально разрешенных контейнерах. Не бросайте их в огонь.

- Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/ЕС по низкому напряжению, Директиве 2014/30/ЕС по электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/ЕС об ограничениях использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС о требованиях к экодизайну для продукции, связанной с энергетикой.

- Следующая информация подробно описывает особенности, связанные с экодизайном:

МОДЕЛЬ	MF2500
Максимальная скорость потока вентилятора (Ф)	37,92 м³/мин
Потребляемая мощность вентилятора (P)	46,0 Вт
Эксплуатационная стоимость (SV) (согласно IEC 60879:2019)	0,82 (м³/мин)/Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания (P _{SB})	0,18 Вт
Уровень звуковой мощности вентилятора (L _{WA})	56,7 дБ(А)
Максимальная скорость воздуха (с)	2,73 м/с
Сезонное потребление электроэнергии	14 922 кВтч/год
Контактная информация	ЭЛЕКТРОДОМЕСТИКОС ТАУРУС, SL Авда. Барселона серийный номер 25790 Олиана, Лерида, Испания

**MIST FAN
AIRBRUME 2500**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et produkt af mærket TAURUS.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan man være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Rengør vandtanken hver tredje dag

- Vær opmærksom på, at høj luftfugtighed kan fremme væksten af biologiske organismer i miljøet.
- Lad ikke området omkring befugteren blive fugtigt eller vådt. Hvis der opstår fugt, skal du skrue ned for luftfugterens output. Hvis luftfugterens udgangslydstyrke ikke kan skrues ned, skal luftfugteren bruges med

mellemrum. Lad ikke absorberende materialer, såsom tæpper, gardiner, forhæng eller duge, blive fugtige.

- Tag stikket ud af stikkontakten under påfyldning og rengøring.
- Efterlad aldrig vand i beholderen, når apparatet ikke er i brug.
- Tøm og rengør luftfugteren før opbevaring. Rengør luftfugteren før næste brug.
- ADVARSEL: Mikroorganismer, der kan være til stede i vandet eller i det miljø, hvor apparatet bruges eller opbevares, kan vokse i vandbeholderen og blæses ud i luften og forårsage meget alvorlige sundhedsrisici, hvis vandet ikke udskiftes, og beholderen ikke rengøres ordentligt hver 3. dag.
- Tøm tanken, og fyld den op igen hver tredje dag. Før genopfyldning skal den rengøres med frisk vand fra hanen og et par dråber mild sæbe. Fjern kalk, aflejringer eller film, der er dannet på siderne af tanken eller på indvendige overflader, og tør alle overflader af.
- Sørg for, at ventilatoren er afbrudt fra strømforsyningen, før du fjerner afskærmningen.

T Dette apparat anses for at være egnet til brug i lande med tropisk klima. Det kan også bruges i andre lande.

- Hvis dette apparat bruges i et land med tropisk klima, skal det forsynes via en fejlstrømsafbryder (RCD)

med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA.

- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.

SERVICE

- Enhver form for misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Indlever apparatet til en autoriseret teknisk support, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da det kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsbehandler for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Dette symbol betyder, at produktet kan indeholde et batteri eller batterier; brugeren skal fjerne dem, før produktet bortskaffes. Husk, at batterier skal bortskaffes i behørigt godkendte beholdere. De må ikke smides i ilden.

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.
- Følgende oplysninger beskriver de funktioner, der er relateret til ecodesign:

MODEL	MF2500
Maksimal ventilatorstrømningshastighed (F)	37,92 m ³ /min
Strømindgang til ventilator (P)	46,0 W
Serviceværdi (SV) (i henhold til IEC 60879:2019)	0,82 (m ³ /min)/W
Strømforbrug i standbytilstand (P _{SB})	0,18 W
Ventilatorens lydeffektniveau (L _{WA})	56,7 dB(A)
Maksimal lufthastighed (c)	2,73 m/s
Sæsonbestemt elforbrug	14,922 kWh/a
Kontaktoplysninger	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

NO

Norsk (Oversatt av originale instruksjonen)

**MIST FAN
AIRBRUME 2500**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et TAURUS-merkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og ta vare på dem for fremtidig referanse. Unnlatelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene. involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.



Rengjør vanntanken hver tredje dag

- Vær oppmerksom på at høye fuktighetsnivåer kan oppmuntre til vekst av biologiske organismer i miljøet.
- Ikke la området rundt luftfukteren bli fuktig eller vått. Hvis det oppstår fuktighet, skru ned utgangen på luftfukteren. Hvis luftfukterens utgangsvolumet ikke kan skrues ned, bruk luftfukteren av og til. Ikke la absorberende materialer, som tepper, gardiner, gardiner eller duker, bli fuktige.
- Koble fra apparatet under fylling og rengjøring.
- La aldri vann stå i beholderen når apparatet ikke er i bruk.
- Tøm og rengjør luftfukteren før oppbevaring. Rengjør luftfukteren før neste bruk.
- ADVARSEL: Mikroorganismer som kan være tilstede i vannet eller i miljøet der apparatet brukes eller oppbevares, kan vokse i vannreservoaret og blåses i luften og forårsake svært alvorlig helserisiko når vannet ikke fornyes og tanken ikke rengjøres skikkelig hver 3. dag.
- Tøm tanken og fyll på nytt hver tredje dag. Før påfylling, rengjør den med friskt vann fra springen og noen dråper mild såpe. Fjern kalk, avleiringer eller film som har dannet seg på sidene av tanken eller på innvendige overflater, og tørk av alle overflater.
- Sørg for at viften er slått av strømmettet før du fjerner beskyttelsen.

T Dette apparatet anses å være egnet for bruk i land med tropisk klima. Den kan også brukes i andre land.

- Hvis dette apparatet brukes i et land med tropisk klima, må det forsynes

gjennom en jordfeilbryter (RCD) som har en nominell driftsstrøm som ikke overstiger 30 mA.

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun til husholdningsbruk, ikke profesjonell, industriell bruk.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.

SERVICE

- Enhver misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta med apparatet til en autorisert teknisk støttetjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I DET TILFELLE DET ER FORESPØRT I LANDET DITT: ØKOLOGI OG RESIRKILBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, bruk passende offentlige beholdere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at dersom du ønsker å avhende produktet når dets levetid er over, ta det med til et autorisert avfallsselskap for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).



Dette symbolet betyr at produktet kan inneholde et batteri eller batterier; brukeren må fjerne dem før de kasserer produktet. Husk at batterier må kastes i godkjente beholdere. Ikke kast dem i brann.

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner på bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EC om kravene til økodesign for energirelaterte produkter.
- Følgende informasjon beskriver funksjonene knyttet til økodesign:

MODELL	MF2500
Maksimal viftestrømningshastighet (F)	37,92 m ³ /min
Vifte strøminngang (P)	46,0 W
Serviceverdi (SV) (i henhold til IEC 60879:2019)	0,82 (m ³ /min)/W
Standby strømforbruk (P _{SB})	0,18 W
Vifte lydeffektnivå (L _{WA})	56,7 dB(A)
Maksimal lufthastighet (c)	2,73 m/s
Sesongmessig strømforbruk	14.922 kWh/a
Kontaktinformasjon	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

**MIST FAN
AIRBRUME 2500**

Kära kund,

Tack för att du valde att köpa en produkt av märket TAURUS.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång livslängd garanteras.

**SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH
VARNINGAR**

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du startar apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och beakta dessa anvisningar kan leda till olyckor.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.



Rengör vattentanken var tredje dag

- Tänk på att hög luftfuktighet kan gynna tillväxten av biologiska organismer i miljön.
- Låt inte området runt luftfuktaren bli fuktigt eller vått. Om fukt uppstår, sänk effekten på luftfuktaren. Om luftfuktarens utmatningsvolym inte kan sänkas, använd luftfuktaren intermittent. Låt inte absorberande material, som mattor, gardiner, draperier eller bordsdukar, bli fuktiga.
- Koppla ur apparaten under påfyllning och rengöring.
- Låt aldrig vatten stå kvar i behållaren när apparaten inte används.
- Töm och rengör luftfuktaren före förvaring. Rengör luftfuktaren före nästa användning.
- VARNING: Mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i den miljö där apparaten används eller förvaras kan växa till i vattenbehållaren och spridas i luften och orsaka mycket allvarliga hälsorisker om vattnet inte byts ut och behållaren inte rengörs ordentligt var 3:e dag.
- Töm tanken och fyll på var tredje dag. Rengör den med färskt kranvatten och några droppar mild tvål innan du fyller på den igen. Ta bort eventuella avlagringar eller beläggningar som har bildats på tankens sidor eller på invändiga ytor, och torka av alla ytor torra.
- Se till att fläkten är fränkopplad från elnätet innan du tar bort skyddet.

T Denna apparat anses vara lämplig för användning i länder med tropiskt klimat. Den kan också användas i andra länder.

- Om denna apparat används i ett land med tropiskt klimat måste den matas via en jordfelsbrytare (RCD) med

en nominell jordfelsström som inte överstiger 30 mA.

- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes servicetekniker eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässigt eller industriellt bruk.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när den är i drift.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk service om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DE FALL DET KRÄVS I DITT LAND: PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med dem, använd de offentliga behållare som är lämpliga för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten när den har tjänat ut ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).



Denna symbol betyder att produkten kan innehålla ett batteri eller batterier; användaren måste ta bort dem innan produkten kasseras. Kom ihåg att batterier måste kasseras i vederbörligen godkända behållare. Kasta inte bort dem i eld.

- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågsänkning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsningar av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.
- Följande information beskriver de funktioner som är relaterade till ekodesign:

MODELL	MF2500
Maximalt fläktflöde (F)	37,92 m³/min
Fläktens tillförda effekt (P)	46,0 W
Servicevärde (SV) (enligt IEC 60879:2019)	0,82 (m³/min)/W
Strömförbrukning i standby-läge (P _{SB})	0,18 W
Fläktens ljudeffektnivå (L _{WA})	56,7 dB(A)
Maximal lufthastighet (c)	2,73 m/s
Säsongsbunden elförbrukning	14 922 kWh/år
Kontaktuppgifter	ELEKTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spanien

**SUMUTUULETIN
AIRBRUME 2500**

Hyvä asiakas,

Kiitos, että valitsit TAURUS-tuotemerkin.

Teknologiansa, suunnittelun ja toiminnan sekä tiukimpien laatustandardien ylittämisen ansiosta voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä tuotteen käyttöikä.

**TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät vaarat. mukana. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista ilman valvontaa.



Puhdista vesisäiliö kolmen päivän välein

- Muista, että korkea kosteustaso voi edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
- Älä anna ilmankostuttimen ympärillä olevan alueen kostua tai kostua. Jos kosteutta ilmenee, vähennä ilmankostuttimen tehoa. Jos ilmankostuttimen tehoa ei voi vähentää, käytä kostutinta ajoittain.

Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, verhojen, verhojen tai pöytäliinojen kostua.

- Irrota laite pistorasiasta täytön ja puhdistuksen ajaksi.
- Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laitetta ei käytetä.
- Tyhjennä ja puhdista kostutin ennen varastointia. Puhdista kostutin ennen seuraavaa käyttöä.
- VAROITUS: Mikro-organismit, joita voi olla vedessä tai ympäristössä, jossa laitetta käytetään tai säilytetään, voivat kasvaa vesisäiliössä ja puhaltaa ilmaan aiheuttaen erittäin vakavia terveysriskejä, kun vettä ei uusita ja säiliötä ei ole asennettu. puhdistettu kunnolla 3 päivän välein.
- Tyhjennä säiliö ja täytä se uudelleen joka kolmas päivä. Ennen täyttöä puhdista se raikkaalla vesijohtovedellä ja muutamalla tippa miedolla saippualla. Poista säiliön sivuille tai sisäpinnoille muodostunut kalkki, kerrostumat tai kalvot ja pyyhi kaikki pinnat kuiviksi.
- Varmista, että puhallin on kytketty pois päältä ennen suojuksen poistamista.

T Tämän laitteen katsotaan soveltuvan käytettäväksi maissa, joissa on trooppinen ilmasto. Sitä voidaan käyttää myös muissa maissa.

- Jos tätä laitetta käytetään maassa, jossa on trooppinen ilmasto, se on syötettävä

vikavirtasuojan (RCD) kautta, jonka nimellisjännöskäyttövirta on enintään 30 mA.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön, teolliseen käyttöön.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa käynnissä.

PALVELU

- Kaikki väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

ANOMALIAIT JA KORJAUKSET

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ilmenee ongelmia. Älä yritä purkaa tai korjata ilman apua, koska se voi olla vaarallista.

EU:N TUOTEVERSIOIOSILLE JA/TAI TAPAUKSESSA, JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSI: TUOTTEEN EKOLOGIA JA KIERRÄTEETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, sisältyvät keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia säiliöitä.
- Tuote ei sisällä ainepitoisuuksia, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, toimita se valtuutettuun jätehuoltoliikkeeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.



Tämä symboli tarkoittaa, että tuote voi sisältää pariston tai paristot; käyttäjän on poistettava ne ennen tuotteen hävittämistä. Muista, että akut on hävitettävä asianmukaisesti valtuutettuihin astioihin. Älä heitä niitä tuleen.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden sähkö- ja elektroniikkalaitteissa käytön rajoituksista annetun direktiivin 2011/65/EU sekä direktiivin 2009/125 mukainen. /EY energiaan liittyvien tuotteiden ekologisen suunnittelun vaatimuksista.
- Seuraavat tiedot kuvaavat ekosuunnitteluun liittyviä ominaisuuksia:

MALLI	MF2500
Suurin tuulettimen virtausnopeus (F)	37,92 m³/min
Tuulettimen tehon syöttö (P)	46,0 W
Palveluarvo (SV) (standardin IEC 60879:2019 mukaan)	0,82 (m³/min)/W
Valmiustilan virrankulutus (P _{SB})	0,18 W
Tuulettimen äänitehotaso (L _{WA})	56,7 dB(A)
Suurin ilmannopeus (c)	2,73 m/s
Kausiluonteinen sähkönkulutus	14,922 kWh/a
Yhteystiedot	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, SL Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Espanja

**MIST FAN
AIRBRUME 2500**

Sayın Müşteri,

TAURUS markalı bir ürünü satın almayı seçtiğiniz için çok teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı ve işletimi ile en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

**GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE
UYARILARI**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve uyulmaması kazaya yol açabilir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin denetim veya talimat verilmesi ve tehlikelerin anlaşılması durumunda kullanılabilir. dahil olmuş. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.



Su deposunu üç günde bir temizleyin

- Yüksek nem seviyelerinin çevrede biyolojik organizmaların büyümesini teşvik edebileceğini unutmayın.
- Nemlendiricinin etrafındaki alanın nemli veya ıslanmasına izin vermeyin. Nem oluşması durumunda nemlendiricinin çıkışını azaltın. Nemlendirici çıkış hacmi kısılamıyorsa nemlendiriciyi aralıklı olarak kullanın. Halı, perde, perde veya masa örtüsü gibi emici malzemelerin ıslanmasına izin vermeyin.
- Doldurma ve temizleme sırasında cihazın fişini prizden çekin.
- Cihaz kullanılmadığı zamanlarda haznede kesinlikle su bırakmayın.
- Saklamadan önce nemlendiriciyi boşaltın ve temizleyin. Bir sonraki kullanımdan önce nemlendiriciyi temizleyin.
- UYARI: Suda veya cihazın kullanıldığı veya saklandığı ortamda bulunabilecek mikroorganizmalar, su deposunda büyüüp havaya uçarak, suyun yenilenmemesi ve deponun temizlenmemesi durumunda çok ciddi sağlık risklerine neden olabilir. Her 3 günde bir uygun şekilde temizlenmelidir.
- Depoyu boşaltın ve her üç günde bir yeniden doldurun. Yeniden

doldurmadan önce, temiz musluk suyu ve birkaç damla yumuşak sabunla temizleyin. Tankın yanlarında veya iç yüzeylerinde oluşan kireç, birikinti veya filmi temizleyin ve tüm yüzeyleri silerek kurulayın.

- Korumayı çıkarmadan önce fanın ana şebekeden kapatıldığından emin olun.

T Bu cihazın tropik iklime sahip ülkelerde kullanıma uygun olduğu düşünülmektedir. Başka ülkelerde de kullanılabilir.

- Bu cihaz tropikal iklime sahip bir ülkede kullanılıyorsa, nominal artık çalışma akımı 30 mA'yı aşmayan bir artık akım cihazı (RCD) aracılığıyla beslenmelidir.
- Besleme kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, servis acentesi veya benzer vasıflı kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı içindir; profesyonel, endüstriyel kullanım için değildir.
- Cihaz çalışırken hiçbir hareketli parçasına dokunmayın.

HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili teknik destek servisine götürünüz. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları imha etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun genel kapları kullanın.
- Ürün çevreye zararlı sayılabilecek konsantrasyonlarda madde içermemektedir.



Bu sembol, kullanım ömrü sona erdiğinde ürünü elden çıkarmak istemeniz durumunda, onu atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine götürdüğünüz anlamına gelir.



Bu sembol, ürünün bir pil veya piller içerebileceği anlamına gelir; Kullanıcının ürünü atmadan önce bunları çıkarması gerekir. Pillerin usulüne uygun olarak izin verilen kaplara atılması gerektiğini unutmayın. Bunları ateşe

atmayın.

- Bu cihaz, Alçak Gerilim Direktifi 2014/35/EU, Elektromanyetik Uyumluluk hakkında 2014/30/EU Direktifi, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımına ilişkin kısıtlamalara ilişkin 2011/65/EU Direktifi ve 2009/125 Direktifi ile uyumludur. Enerjiyle ilgili ürünler için eko tasarım gereklilikleri hakkında /EC.
- Aşağıdaki bilgiler eko-tasarımla ilgili özelliklerin ayrıntılarını vermektedir:

MODELİ	MF2500
Maksimum fan akış hızı (F)	37,92m ³ /dak
Fan güç girişi (P)	46,0 W
Hizmet değeri (SV) (IEC 60879:2019'a göre)	0,82 (m ³ /dak)/W
Bekleme modunda güç tüketimi (P _{SB})	0,18 W
Fan ses gücü seviyesi (L _{WA})	56,7 dB(A)
Maksimum hava hızı (c)	2,73 m/sn
Mevsimsel elektrik tüketimi	14,922 kWh/a
İletişim detayları	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

• המידע הבא מפרט את התכונות הקשורות לעיצוב אקולוגי:

MODEL	MF2500
קצב זרימת מאוורר מקסימלי (F)	37.92 מ"ק/דקה
קלט כוח מאוורר (P)	W 46,0
ערך שירות (SV) (על פי IEC 60879:2019)	W/(מ"ק/דקה) 0,82
צריכת חשמל במצב המתנה (P _{SB})	W 0,18
רמת הספק צליל מאוורר (L _{WA})	dB(A) 56,7
מהירות אוויר מרבית (ג)	2.73 מ"ש
צריכת חשמל עונתית	14,922 קוט"ש/א
פרטי יצירת קשר	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, SL s/n אבדה. ברצלונה 25790 אוליאנה, ליידה, ספרד

- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, לא לשימוש תעשייתי מקצועי.
- אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.

שרות

- כל שימוש לרעה או אי מילוי הוראות השימוש מבטלים את הערבות ואת אחריות היצרן.

חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

עבור גרסאות מוצר באיחוד האירופי ו/או במקרה שהדבר מתבקש במדינה שלך:

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם תרצו להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומה.

- המוצר אינו מכיל רכיבים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שברצונך להשליך את המוצר לאחר סיום חיי העבודה שלו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



סמל זה אומר שהמוצר עשוי לכלול סוללה או סוללות; על המשתמש להסיר אותם לפני השלכת המוצר. זכור כי יש להשליך את הסוללות במיכלים מורשים כהלכה. אין להשליך אותם באש.



- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הוראה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הוראה EU/2011/65 בנושא הגבלות על שימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והוראת EC/ 2009/125 על דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה לרכוש מוצר של מותג TAURUS. בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול שלו והעובדה שהוא חורג מתקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש מספק וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

• קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי מילוי וצייות להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.

• מכשיר זה יכול לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע אם קיבלו השגחה או הדרכה לגבי שימוש במכשיר בצורה בטוחה ומבינים את הסכנות מעורב. ילדים לא ישחקו עם המכשיר. ניקוי ותחזוקת המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא השגחה.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.

• יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר.

נקו את מיכל המים כל שלושה ימים 

• שים לב שרמות לחות גבוהות עשויות לעודד צמיחה של אורגניזמים ביולוגיים בסביבה.

• אל תאפשר לאזור סביב מכשיר האדים להפוך לח או רטוב. אם מתרחשת רטיבות, הורד את הפלט של מכשיר האדים. אם לא ניתן להנמיך את עוצמת הקול של מכשיר

האדים, השתמש במכשיר האדים לסירוגין. אל תאפשר לחומרים סופגים, כגון שטיחים, וילונות, וילונות או מפות שולחן, להירטב.

• נתק את המכשיר במהלך המילוי והניקוי.
• לעולם אל תשאיר מים במאגר כאשר המכשיר אינו בשימוש.

• רוקנו ונקה את מכשיר האדים לפני האחסון. נקו את מכשיר האדים לפני השימוש הבא.

• אזהרה: מיקרואורגניזמים שעלולים להימצא במים או בסביבה שבה המכשיר משמש או מאוחסן, עלולים לצמוח במאגר המים ולהתפוצץ באוויר ולגרום לסיכונים בריאותיים חמורים מאוד כאשר המים אינם מתחדשים והמיכל אינו ניקה כראוי כל 3 ימים.

• רוקן את המיכל ומלא כל יום שלישי. לפני המילוי, נקה אותו במי ברז טריים וכמה טיפות של סבון עדין. הסר אבנית, משקעים או סרט שנוצרו על דפנות המיכל או על משטחים פנימיים, ונגב את כל המשטחים יבשים.

• ודא שהמאוורר כבוי מרשת החשמל לפני הסרת המגן.

T מכשיר זה נחשב למתאים לשימוש במדינות בעלות אקלים טרופי. זה עשוי לשמש גם במדינות אחרות.

• אם נעשה שימוש במכשיר זה במדינה עם אקלים טרופי, יש לספק אותו באמצעות התקן זרם שיורית (RCD) בעל זרם הפעלה שיורי מדורג שאינו עולה על 30 mA.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

الشذوذات والإصلاح

• اصطحب الجهاز إلى خدمة دعم فني معتمدة في حالة ظهور مشكلات. لا تحاول التفكير أو الإصلاح دون مساعدة، لأن ذلك قد يكون خطيراً.

بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك:

البيئة وإمكانية إعادة تدوير المنتج

• المواد التي تتكون منها عبوة هذا الجهاز مدرجة في نظام التجميع والتصنيف وإعادة التدوير. إذا كنت ترغب في التخلص منها، استخدم الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.

• لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره التشغيلي، فاصطحبه إلى وكيل نفائات معتمد للتجميع الانتقائي لمخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).



يعني هذا الرمز أن المنتج قد يشتمل على بطارية أو بطاريات؛ يجب على المستخدم إزالتها قبل التخلص من المنتج. تذكر أنه يجب التخلص من البطاريات في حاويات معتمدة حسب الأصول. ولا تتخلص منهم في النار.



• يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/35/2014 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/30/2014 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/65/2011 بشأن قيود استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية والتوجيه EC/ 125/2009 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة.

• المعلومات التالية توضح بالتفصيل الميزات المتعلقة بالتصميم البيئي:

نموذج	MF2500
الحد الأقصى لمعدل تدفق المروحة (F)	37,92 م ³ /دقيقة
مدخلات طاقة المروحة (P)	46,0 واط
قيمة الخدمة (SV) (وفقاً للمواصفة IEC 60879:2019)	0,82 (م ³ /دقيقة)/وات
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (P _{SB})	0,18 واط
مستوى طاقة صوت المروحة (L _{WA})	56,7 ديسيبل (أ)
أقصى سرعة للهواء (ج)	2,73 م/ث
استهلاك الكهرباء الموسمي	14,922 كيلوواط ساعة/أ
بيانات المتصل	إلكتروندومبيستيكوس توروس، إس إل أفدا. برشلونة ق / ن 25790 أوليانا، ليدا، إسبانيا

نصائح وتحذيرات السلامة

• لا تترك أبدًا الماء في الخزان عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.

• قم بإفراغ جهاز الترطيب وتنظيفه قبل تخزينه. قم بتنظيف جهاز الترطيب قبل الاستخدام التالي.

• تحذير: يمكن للكائنات الحية الدقيقة التي قد تكون موجودة في الماء أو في البيئة التي يتم فيها استخدام الجهاز أو تخزينه، أن تنمو في خزان المياه وتتطاير في الهواء مسببة مخاطر صحية خطيرة للغاية عندما لا يتم تجديد الماء ولا يتم تجديد الخزان تنظيفها بشكل صحيح كل 3 أيام.

• قم بإفراغ الخزان وإعادة ملئه كل يوم ثالث. قبل إعادة تعبئته، قم بتنظيفه بماء الصنبور العذب وبضع قطرات من الصابون المعتدل. قم بإزالة أي مقياس أو رواسب أو طبقة تكونت على جوانب الخزان أو على الأسطح الداخلية، ثم امسح جميع الأسطح حتى تجف.

• تأكد من إيقاف تشغيل المروحة من مصدر الإمداد الرئيسي قبل إزالة الواقي.

T يعتبر هذا الجهاز مناسبًا للاستخدام في البلدان ذات المناخ الاستوائي. ويمكن استخدامه أيضًا في بلدان أخرى.

• إذا تم استخدام هذا الجهاز في دولة ذات مناخ استوائي، فيجب توفيره من خلال جهاز تيار متبقي (RCD) له تيار تشغيل متبقي مقدر لا يتجاوز 30 ملي أمبير.

• في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

• هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام الصناعي أو المهني.

• لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة بالجهاز أثناء تشغيله.

خدمة

• أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

• اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات ومراعاة إلى وقوع حادث.

• يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر متضمن. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال إجراء التنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف.

• هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تعليمات بشأن الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

• يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

تنظيف خزان المياه كل ثلاثة أيام



• انتبه إلى أن مستويات الرطوبة العالية قد تشجع نمو الكائنات البيولوجية في البيئة.

• لا تسمح للمنطقة المحيطة بجهاز الترطيب بأن تصبح رطبة أو مبللة. في حالة حدوث رطوبة، قم بخفض مخرج جهاز الترطيب. إذا لم يكن من الممكن خفض حجم إخراج جهاز الترطيب، استخدم جهاز الترطيب بشكل متقطع. لا تسمح للمواد الماصة، مثل السجاد أو الستائر أو الستائر أو مفارش المائدة، بأن تصبح رطبة.

• افصل الجهاز أثناء التعبئة والتنظيف.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievooraarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръчника).
- Ръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://taurus-home.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <http://taurus-home.com/>.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.

- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://taurus-home.com>.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://taurus-home.com>

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://taurus-home.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://taurus-home.com>.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://taurus-home.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://taurus-home.com>.

TÜRK

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://taurus-home.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://taurus-home.com> adresinden indirebilirsiniz.

עברית

אחריות וסיוע טכני

- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך לפנות לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
- אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <http://taurus-home.com/>
- אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר עם מספר הטלפון המופיע בסוף מדריך זה.
- אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <http://taurus-home.com>

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

- يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقًا للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.
- يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي: <http://taurus-home.com> (حسب العلامة التجارية)
- كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.
- ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110







taurus

www.taurus-home.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr